Zeitschrift: Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

Band: 37 (1957)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



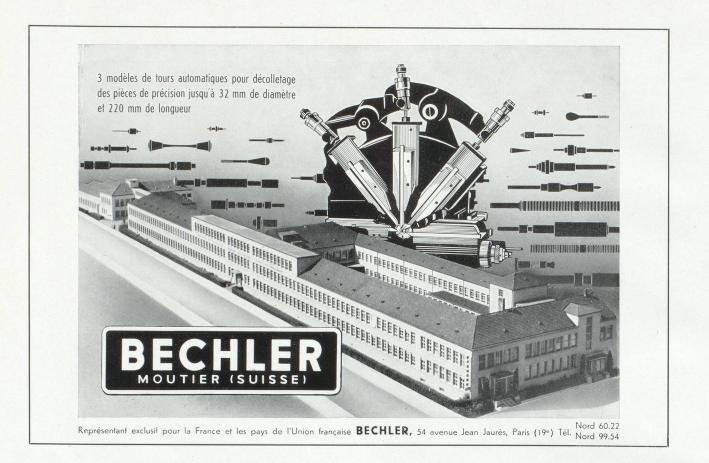


ETERNA • MATIC

La première montre automatique sur roulement à billes

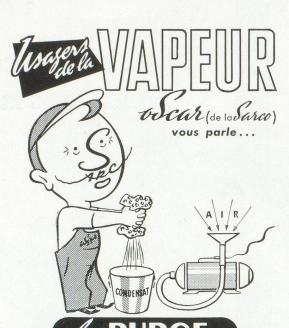
Voici l'Eterna-Matic «Centenaire», l'automatique avec roulement à billes la plus plate du monde.

ETERNA S.A. GRENCHEN - PRÉCISION + PRESTIGE DEPUIS 1856









... DE L'EAU ET DE L'AIR : problème essentiel du chauffage par la vapeur

Pour donner le maximum d'efficacité, vos corps de chauffe doivent être entièrement remplis de vapeur et débarrassés du condensat. Vos canalisations doivent assurer la distribution de vapeur sèche. L'eau en s'y accumulant peut provoquer de dangereux "coups de bélier". La présence de condensat est d'ailleurs indésirable dans toute l'enceinte vapeur.

Les effets néfastes de l'air sont généralement négligés ou sousestimés. Votre installation qui n'est pas étanche au vide se remplit d'air au refroidissement, le générateur produit des incondensables. Il faut donc éliminer l'eau et l'air aussi rapidement que possible... sans laisser échapper la vapeur : problème de la purge, problème majeur, que seuls de bons appareils, montés convenablement et adaptés à vos exigences, permettent de résoudre à coup sûr. Car il n'y a pas de purgeur universel.

SARCO construit une sélection très étudiée de différents types en toutes dimensions pour répondre avec efficacité aux cas les plus divers de pression, de débit, de température.

SARCO offre aussi d'autres accessoires, tels que des contrôleurs de purge permettant la surveillance du fonctionnement.

Demandez sa notice : " LE CHOIX D'UN PURGEUR " et surtout consultez ses Techniciens; il y a pour vous une solution "SARCO" visant, comme toujours, au meilleur rendement.

Le purgeur SARCO qui figure ci-dessous n'est, bien entendu, qu'un exemple.

PURGEUR MÉCANIQUE

A FLOTTEUR FERMÉ
AVEC DISPOSITIF THERMOSTATIQUE
DE PURGE D'AIR
Jour moyens débits





APPAREILS POUR LA VAPEUR ET AUTRES FLUIDES

24, AV. JEAN-AICARD (142, R. OBERKAMPF) - PARIS (XI°) - OBE. 31-44 (3 LIGNES GROUPÉES)





1715

Cognac Martell

Plus de Deux Fiècles Renommée Mondiale



DE LA RANCHERAYE & Cie

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale des entreprises suisses de déménagement

31, place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1 er OPÉra 68-00





CHAQUE LONGINES CONQUEST EST LIVRÉE DANS UN ÉCRIN DE LUXE



Vous connaissez leurs noms aussi bien que le vôtre. Vous avez vu leurs visages mille fois dans le journal, l'histoire de leur vie a été relatée par des centaines de publications. Vous les avez vus et écoutés à la télévision et au cinéma. Leurs actes, leurs décisions, influencent le monde.

Nous ne pouvons ni révéler leurs noms, ni illustrer leurs traits. Il ne sied point de le faire, car ils sont membres de familles royales, hommes d'Etat ou chefs militaires importants. Nous vous invitons cependant à observer avec soin les prochaines photographies que vous verrez d'eux; regardez non seulement leur physionomie et leurs vêtements, mais aussi leurs poignets. Vous constaterez que presque tous portent une montre-bracelet et il y a bien des chances pour que ce soit une Rolex, fabriquée à Genève. Nous sommes fiers des services rendus par les chronomètres Rolex à d'aussi éminentes personnalités. Est-il besoin de dire que ces montres sont extrêmement précises et dignes de la plus grande confiance?

La montre calendrier Rolex « Datejust » est actuellement la réalisation la plus remarquable de l'horlogerie. La précision extraordinaire de son mouvement est prouvée par le fait que chaque Rolex Datejust obtient un Bulletin Officiel de Marche, délivré par un Bureau Suisse de Contrôle Officiel de la Marche des Montres, avec mention « Résultats particuliè-rement bons ». Le boîtier Oyster, étanche à l'eau, protège le mouvement contre tous ses ennemis. Le « rotor » perpetual, une autre invention Rolex, assure le remontage automatique et complet; il maintient une tension constante et égale du ressort dont découle une précision plus grande encore. La date apparaît sur le cadran; elle change automatiquement tous les soirs à minuit et elle est agrandie deux fois et demie par la glace brevetée « Cyclope ».

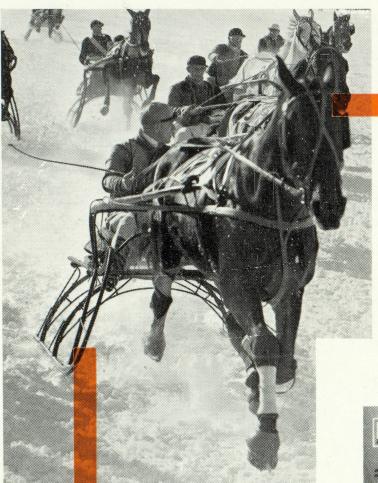


La Rolex Oyster Perpetual cumule La Rolex Oyster Perpetual cumule trois triomphes Rolex. En 1910 Rolex obtint son premier Bulletin Officiel de Marche pour chronomètre-bracelet. A fin 1956 Rolex avait manufacturé 300.000 chronomètres-bracelet, officiellement contròlés, c'est-à-dire à elle seule deux fois autant que tous les autres fabricants réunis. En 1926 Rolex inventa le boitier Oyster, le premier du monde qui fut véritableinventa le bottler Oyster, le pre-mier du monde qui fut véritable-ment étanche à l'eau. Ce boîtier Oyster, fort et résistant, protège le mouvement contre l'eau, la poussière, la transpiration. En 1931 Rolex inventa le remontoir automatique à « rotor » qui assure le remontage silencieux du mouvement à chaque geste du poignet.



Une étape dans l'histoire de la mesure du Temps





Un abonnement

qui fera pl<mark>ais</mark>ir chaque semaine...

L'ILLUSTRÉ
POUR TOUS
SCHWEIZER
ILLUSTRIERTE
ZEITUNG
SIE und ER

C'est égolement le cadeau rêvé qui rappellera, toute l'année, et votre pays et le donateur.





Bulletin de commande

à envoyer aux Éditions Ringier & Co SA, 13, quai Voltaire, Paris VIIº, ou à Ringier & Co SA, St-Louis (Ht-Rhin).

Je commande un abonnement d'un an à : «L'illustré » au prix de fr. 2.600 / « Pour Tous » au prix de fr. 2.600 / « Schweizer Illustrierte Zeitung » au prix de fr. 2.600 / « Sie und Er » au prix de fr. 2.600. Je verserai le montant au C. C. P. Strasbourg 5504.





